

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 16 (1940)
Heft: 28

Rubrik: Die 11. Seite

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Relativität. Küm-
wurde gefragt: «Wieviel
Glas Wein trinken Sie so
tagsüber?»
«Nun, so zehn bis zwölf!»
«Donnerwetter! Ich glau-
be, ich könnte noch nicht
einmal so viele Glas Wasser
trinken.»
«Ich glaube, das könnte
ich auch nicht.»

«Wollen wir uns also am
kommenden Mittwoch traf-
fen?»
«Ja! Wenn es aber reg-
net?»
«Dann, dann treffen wir
uns einfach am Tag vor-
her!»

Die neue Mode. A.:
«Hat deine Frau einen Un-
fall gehabt? War sie beim
Augenarzt?»
B.: «Warum?»
A.: «Sie trägt einen Filz-
lappen über dem rechten
Auge.»
B.: «Das ist ja ihr neue-
ster Hut...»

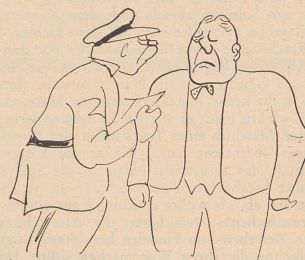
«Nein», sagt der kleine
Peter kopfschüttelnd, «auf
den Lehrer kann man sich
aber auch nicht verlassen!»
«Wieso?»
«Einmal sagt er vier und
vier ist acht, und dann sagt
er fünf und drei ist acht.»

Theo wollte sich scheiden
lassen. «Wie wollen Sie
diese Absicht begründen?»
fragte sein Anwalt.
«Meine Frau treibt sich
Abend für Abend in Knei-
pen umher.»
«Was tut sie denn da?»
«Sie sucht mich.»



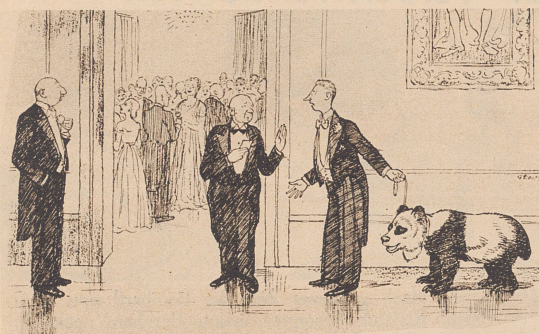
«Die Frau wird Augen machen, den Neger hat sie als Zugabe gekriegt.»
— Elle va en faire une tête, la dame! Le petit nègre est par-dessus le marché!

Die 11 Seite



«Nach Ihrem Paß sollen Sie ein mittelgroßes
Kinn, eine gerade Nase, einen normalen
Mund und kein besonderes Kennzeichen
haben...»
«Das stimmt, aber seither habe ich boxen
gelernt!»

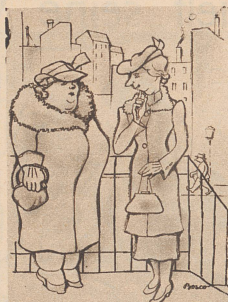
— D'après le signalement que mentionne vo-
tre passeport, vous avez un menton moyen,
un nez droit, une bouche normale et pas de
signes particuliers!
— C'est juste, mais depuis ce moment, j'ai
appris la boxe...



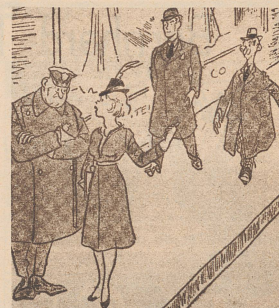
«Die Einladung lautete: „Einen Freund mitbringen...“
«Es ist mein einziger Freund!»
— L'invitation mentionnait... prière d'amener un ami!
— Ehl bien, c'est mon unique ami!

— Ma fille va aller
terminer ses études de
chant à Paris.
— Très bien! Mais ce-
la va vous coûter assez
cher!
— Oh! non. Ce sont
les voisins qui se sont
cotisés...

Une célèbre comé-
dienne, mais qui n'a plus
ni l'âge ni la sveltesse
qu'exige la chorégraphie,
tint à danser un pas dans
une pièce dont elle était
la principale interprète.
Ce fut un jour la-
mentable.
— Elle n'a que ce
qu'elle mérite, dit le fé-
roce caricaturiste F...
Elle danse le «Pas du
Papillon». Et l'on entend
le pas d'un cheval!



Frau Studer: «Dänke Si, min
Bueb raucht heimli!»
Frau Meyer: «Min Maa au!»
Madame Studer: — Pensez voir,
mon gamin fume en cachette!
Madame Meyer: — Mon mari
aussi!...

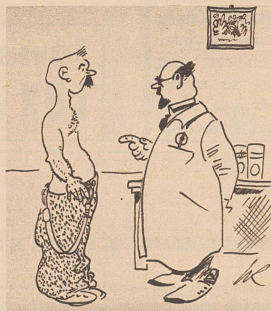


«Entschuldigen Sie, Herr Polizist, diese
zwei Männer verfolgen mich ständig;
können Sie nicht den kleinen davon
abhängen?»
— Pardon, Monsieur l'agent, ces deux
hommes me suivent avec insistance, ne
pourriez-vous me débarrasser du plus
petit?
(Colliers, USA.)

Die Aerzte und die Patienten — Chez le docteur



Arzt zum Autohändler: «Kann ich Ihnen
vielleicht als Anzahlung den Blinddarm
herausnehmen?»
...et comme acompte, je pourrais peut-être
vous débarrasser de votre appendicite?
(Passing Show, London)



«Ständiges tiefes Atmen bringt die Ba-
zillen zum Absterben!»
«Aber wie bringe ich die Viecher zum
tiefen Atmen, Herr Doktor?»
— En respirant profondément, cela tue
les bacilles!
— Alors, docteur, comment puis-je faire
respirer les bacilles?



Arzt: «Sie müßten täglich mindestens drei
Stunden spaziergehen!»
Briefträger: «Vor oder nach der Arbeit?»
Le médecin: — Alors, mon ami, je vous re-
commande de faire chaque jour une pro-
menade de trois heures, au minimum.
Le facteur: — Avant ou après mon travail,
docteur?



«Mein Kollege ist zwar mit meiner Diagnose nicht
einverstanden, aber bei der Autopsie werden Sie
schon sehen, daß ich recht hatte!»
— Mon collègue n'est pas tout à fait d'accord avec
mon diagnostic, mais soyez tranquille, l'autopsie
vous prouvera que j'avais raison!
(Ric et Raz)